



ETORO – الشرق الأوسط

سياسة تضارب المصالح

2023

1. مقدمة
- 1.1 سياسة تضارب المصالح هذه ("السياسة") هي ملخص للترتيبات التنظيمية والإدارية التي قامت ("eToro ME") eToro (ME) Limited، والموظفين، والممثلين المعيّنين، ووكلاء الربط، والمقاولين، وحيثما كان ذلك ذا صلة فإن شركات مجموعتنا، أو أي شخص مرتبط مباشرة أو غير مباشرة بهم بواسطة التحكم (يشار إليهم معاً باسم، "eToro"، و"نحن"، و"نا") قد قامت بتنفيذها لإدارة تضارب المصالح.
- 1.2 "تضارب المصالح" هو حالة قد تكون فيها مصالح طرفين أو أكثر غير متوافقة، مما يعني أنه من الممكن أن يستفيد أحد الأطراف على حساب الآخر. وهذا يشمل الصراعات بين:
 - (a) شركة eToro وعلاننا؛ و
 - (b) عميل و عميل آخر.
- 1.3 تحت القواعد التنظيمية ذات الصلة، يتعين علينا اتخاذ جميع الخطوات المناسبة لتحديد وإدارة أو منع تضارب المصالح، وإذا لم تكن الترتيبات التي قامنا بها لإدارة تضارب المصالح كافية لضمان، بثقة معقولة، منع مخاطر التلّف في مصلحة عميلنا، يجب أن نكشف عن الطابع العام ومصادر تضارب المصالح للعميل قبل الشروع في الأعمال للعميل. ويجب أن يتضمن الإفصاح تفاصيل كافية، مع الأخذ في الاعتبار طبيعة العميل، لتمكين ذلك العميل من اتخاذ قرار مستنير فيما يتعلق بالخدمة التي ينشأ في سياقها تضارب المصالح. ينطبق هذا الالتزام، وبالتالي هذه السياسة، على النزاعات التي تنشأ فيما يتعلق بمواصلتنا أو تقديم خدمات منظمة لك بموجب FSMR.
- 1.4 لا يتم تنفيذ جميع الصفقات التي تتضمن أصولاً رقمية من خلال خدمة تداول الأصول الرقمية لدينا. وبدلاً من ذلك، يتم تنفيذ بعض أنواع عمليات تداول الأصول الرقمية من خلال خدمة تداول عقود CFD الخاصة بنا؛ على وجه التحديد تلك التي تم فتحها كعقود CFD لأصول رقمية قبل 6 يناير 2021 أو تلك التي أغلقت مركزاً مفتوحاً لعقود CFD لأصول رقمية (والذي تم فتحه في الأصل قبل 6 يناير 2021). إذا تم تنفيذ تداول الأصول الرقمية الخاصة بك من خلال خدمة تداول عقود CFD لدينا، فسيتم تطبيق هذه السياسة.
- 1.5 يجب عليك قراءة شروط وأحكام عميل eToro ME، وعلى وجه الخصوص، الملحق 1 من اللائحة D (الحالات التي يتم فيها التمييز بين خدمات تداول الأصول الرقمية) للحصول على قائمة كاملة بأنواع التداول التي سيتم تنفيذها باستخدام خدمة تداول عقود CFD الخاصة بنا.
- 1.6 عندما تنطبق قواعد تضارب المصالح على علاقتنا معك، ستشكل هذه السياسة جزءاً من اتفاقيتنا معك (على النحو المحدد في شروط وأحكام عميل eToro (ME)).

2. ملخص لنهجنا في إدارة النزاعات

2.1 يمر نهجنا في التعامل مع النزاعات بثلاث مراحل رئيسية:

(a) تحديد تضارب المصالح؛

(b) إدارة أو منع تضارب المصالح؛ و

(c) الإفصاح عن تضارب المصالح.

تحديد تضارب المصالح

2.2 لدى eToro أنظمة معمول بها لتحديد تضارب المصالح الذي قد يكون له تأثير سلبي على العميل. وتشمل هذه حيث:

شركة eToro (الشرق الأوسط) المحدودة

تأسست بموجب قوانين سوق أبوظبي العالمي. المكتب الرئيسي: المكتب 207 و208، الطابق 15، برج السراب، ميدان سوق أبوظبي العالمي، جزيرة المارية، أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة. رقم التسجيل: 000007396. مرخصة من قبل هيئة تنظيم الخدمات المالية. www.etoro.com



- (a) من المحتمل أن نحقق نحن أو موظفينا مكاسب مالية، أو نتجنب خسارة مالية، على حساب العميل؛ أو
- (b) لدينا أو لموظفينا مصلحة في نتيجة الخدمة أو المعاملة التي يتم تنفيذها نيابة عن العميل، وهو ما يختلف عن مصلحة العميل في تلك النتيجة؛
- (c) لدينا أو لدى موظفينا حافز مالي أو أي حافز آخر لتفضيل مصلحة العميل، أو مجموعة من العملاء، على مصلحة العملاء الآخرين؛ أو
- (d) نحن أو موظفونا نتلقى أو سنتلقى من شخص آخر غير العميل، حافزاً، فيما يتعلق بالخدمة المقدمة للعميل، في شكل أموال أو سلع أو خدمات، بخلاف الرسوم القياسية لتلك الخدمة؛ أو
- (e) من المرجح أن يحقق أحد عملائنا مكاسب مالية أو يتجنب خسارة مالية على حساب عميل آخر.

إدارة أو منع تضارب المصالح

- 2.3 عندما نحدد تضارباً محتملاً في المصالح، قد نعتمد واحداً أو أكثر من إجراءاتنا لإدارة التضارب أو منعه.
- 2.4 تشمل هذه الإجراءات (على سبيل المثال لا الحصر):
- (a) الفصل بين واجبات موظفينا المنخرطين في أنشطة تجارية مختلفة، حيث قد تصل الواجبات، إذا تم تقاسمها، إلى حد التعارض المحتمل. ويمكن أن يشمل ذلك، على سبيل المثال، تشغيل حواجز المعلومات، والفصل الجسدي للموظفين، والفصل بين الواجبات والمسؤوليات؛
- (b) التأكد من أننا لا نمنحك معاملة تفضيلية على عميل آخر عند تنفيذ الطلب، أو العكس؛
- (c) عدم الكشف عن تفاصيل تداولاتك لعملاء آخرين أو لأطراف ثالثة دون موافقتك؛
- (d) ضمان تواصل واضح وشفاف بين موظفينا؛
- (e) السيطرة على استخدام التعامل على الحسابات الشخصية لجميع الموظفين ومعاونيهم، بغض النظر عن درجتهم الوظيفية؛
- (f) اعتماد الحدود والإجراءات المناسبة عند تقييم أجور موظفينا من أجل ضمان مكافأتهم على التصرف بما يحقق مصلحتك وليس ضدك؛
- (g) اعتماد سياسات وإجراءات لمراقبة الهدايا والمزايا الشخصية، وإذا لزم الأمر، الحد منها أو رفضها؛
- (h) اعتماد سياسات وإجراءات لمنع التداول الداخلي والتلاعب بالسوق وإساءة استخدام معلومات السوق أو المعلومات المتعلقة بالأسعار؛
- (i) مطالبة جميع مديرينا الذين لا يعملون لدينا بشكل مباشر بالإعلان عن أي مصالح تجارية خارجية؛ و
- (j) تدريب موظفينا على إدارة ومنع تضارب المصالح.

الإفصاح عن تضارب المصالح

- 2.5 عندما لا تتمكن eToro بثقة من ضمان أن تمنع الترتيبات التي قمنا بها خطر الإضرار بمصالحك، فنسفح عن طبيعة و/أو مصدر التضارب ونشرح المخاطر التي قد تنشأ لك، لتمكينك من اتخاذ قرار مستنير فيما يتعلق بما إذا كنت ترغب في التداول أو مواصلة التداول على منصتنا.
- 2.6 قبل أن نقرر الإفصاح عن التضارب، سنتخذ خطوات معقولة لمنع أو إدارته. نحن نعتبر الكشف عن التضارب هو الخيار الأقل تفضيلاً المتاح لنا. وفي بعض الظروف، قد نرفض التصرف لصالح عميل أو عميل محتمل.
- 2.7 لقد قمنا بالإفصاح عن تضارب المصالح المحتمل في شروط وأحكام eToro ME وفي القسم الخاص بـ "تضارب المصالح المحتمل" أدناه. تشمل النزاعات التي تم الكشف عنها تلك التي قد تنشأ فيما يتعلق بأعمالنا بشكل عام، وحيثما كان ذلك مناسباً، نزاعات محددة مرتبطة بخدمة معينة في eToro. قد لا نخطرك إذا قمنا بتحديث تضارب المصالح المحدد الوارد في هذه المستندات.

تضارب المصالح المحتمل

- 3.1 تتضمن حالات تضارب المصالح العامة التي قد تنشأ عند التداول على منصتنا ما يلي:



- (a) عندما نقوم بتنفيذ معاملة معك، يجوز لنا أو لأي كيان آخر في مجموعة eToro تنفيذ معاملات التحوط لإدارة مخاطرنا فيما يتعلق بالمعاملة معك. وقد يؤثر هذا على السعر الذي تدفعه أو تتلقاه مقابل هذه المعاملة، وسنحتفظ نحن أو كيان مجموعة eToro ذي الصلة بأي أرباح ناتجة عن هذا التحوط. ومع ذلك، فإننا وكيانات مجموعة eToro الأخرى غير مطالبين بالتحوط على الصفقات إذا لم نرغب في ذلك؛
- (b) قد ندخل في ترتيبات مع أطراف ثالثة، أو مع عملاء آخرين، حيث ندفع لهم أو نتلقى مدفوعات منهم بناءً على نشاط التداول الخاص بك. وقد تشمل هذه المدفوعات الخصومات، العمولات، اتساع الفروق السعرية ومشاركة الأرباح؛
- (c) قد نقدم أو ندفع أو نتلقى رسوماً، أو عمولات أو فوائد غير مالية عندما يسمح بها القانون المعمول به؛
- (d) قد نقوم بتقاسم تكاليف التداول مع شركائنا التابعة أو نتلقى أتعاباً منها بخصوص الصفقات التي تمت نيابة عنك؛
- (e) ستكون شركة eToro (Europe) Limited هي الطرف المقابل للصفقات التي تدخل فيها؛ و
- (f) تتولى شركة eToro (Europe) Limited مسؤولية تحديد أسعار الأدوات والمنتجات التي يمكن تداولها والاستثمار فيها على منصة eToro. وهذا يعني أن الأسعار على منصة eToro قد تختلف عن الأسعار المقدمة من الوسطاء الآخرين وسعر السوق، وكذلك الأسعار الحالية في أي بورصات أو منصات تداول.

3.2 عند الدخول في صفقة عقود CFD، يجوز لنا أو لشركة eToro (Europe) Limited أو شركة تابعة (يُشار إليها معاً بضمير "نحن" لأغراض هذه الفقرة) شراء أو بيع المنتج الأساسي أو عدم بيعه. إذا اشترينا المنتج الأساسي، فقد تكون لدينا حقوق، على سبيل المثال حقوق التصويت إذا كنا مساهمين، والتي يمكننا ممارستها دون إخطارك.

3.3 عند التداول باستخدام خدمة التداول بالنسخ الخاصة بنا، بالإضافة إلى التعارضات الواردة في الفقرة 3.1 أعلاه، يجب أن تدرك أننا قد نقوم بتعويض متداولي eToro المشهورين الذين اخترت أنت و/أو آخرون متابعتهم و/أو نسخهم.

4. حفظ السجلات

بالإضافة إلى الترتيبات التنظيمية والإدارية التي لدينا لتحديد النزاعات وإدارتها أو منعها والكشف عنها، فإننا نهدف إلى الاحتفاظ بسجل لأنواع الخدمة أو النشاط الذي نقوم به والذي ينطوي فيه تضارب المصالح على مخاطر مادية الضرر الذي يلحق بمصالح عميل واحد أو أكثر قد ينشأ أو قد نشأ. ويشمل ذلك أنشطة شركات مجموعة eToro الأخرى، حيثما كان ذلك مناسباً.

تمت ترجمة هذه الشروط والأحكام وفقاً للنسخة الإنكليزية، وفي حال وجود أي التباس أو عدم وضوح، فستكون الأولوية للوثائق الموجودة بالنسخة الإنكليزية.

شركة eToro (الشرق الأوسط) المحدودة

تأسست بموجب قوانين سوق أبوظبي العالمي. المكتب الرئيسي: المكتب 207 و208، الطابق 15، برج السراب، ميدان سوق أبوظبي العالمي، جزيرة المارية، أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة. رقم التسجيل: 000007396. مرخصة من قبل هيئة تنظيم الخدمات المالية. www.etoro.com